

La Ciudad de Merced se complace en participar en todo proyecto de construcción y ¡está ansiosa de trabajar con usted!

Este folleto sobre construcción y agua de tormentas ha sido traído a usted por la División de Control de Calidad del Agua de la Ciudad de Merced. Si tiene alguna pregunta, favor de contactarnos al (209) 385-6204.

La Ciudad de Merced agradece sus esfuerzos en proteger nuestro sistema de drenajes, arroyos y ríos con todos sus prácticas de prevención de la contaminación.



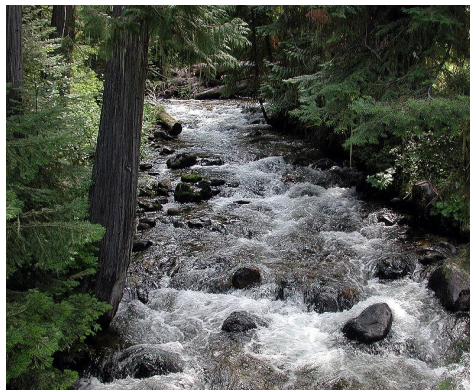
Para más información visite:

www.cityofmerced.org

www.epa.gov/npdes/npdes-stormwater-program

Reglamento de la Ciudad de Merced

La División III—Sistema de Drenajes, Capítulo 15.50.120 (B) del Código de Control de Manejo de Agua de Drenajes y Descargas declara que “cualquier persona que lleve a cabo actividades de construcción en la ciudad deberá prevenir que los contaminantes entren en las aguas de drenaje y cumplir con toda ley federal y estatal y todo reglamento y regulación local que aplique. Esto incluye, pero no se limita a, el permiso general vigente de NPDES de California para la descarga de agua de drenajes asociados con actividades de construcción (Permiso General de Construcción) y el Capítulo de Manejo y Control de Descarga de Aguas de Drenaje de la ciudad. Todo proyecto de construcción, sin importar el tamaño, que remueva el suelo o actividades expuestas al agua de drenajes, deberán, por lo menos, implementar MPMs de control de erosión y sedimento, estabilización del suelo, excurrimiento, control de fuente, medidas de prevención de contaminación, y descargas prohibidas. Cualquier persona sujeta al permiso de actividades de construcción NPDES de descarga de aguas deberá cumplir con todos los requisitos de tal permiso.”



CIUDAD DE MERCED



AGUA DE DRENAJES & CONSTRUCCIÓN

La industria de la construcción es una pieza clave en los esfuerzos nacionales para proteger los ríos, lagos, pantanales y océanos. Por medio del uso de mejores prácticas de manejo (MPMs), los operadores de sitios de construcción son la clave de defensa contra la erosión y sedimentación.

MPMs e información General

- ◆ Deshágase de materiales peligrosos adecuadamente.
- ◆ Cubra o ancle toda pila de materiales.
- ◆ Mantenga fuentes potenciales de polución fuera del alcance de la lluvia por ejemplo: dentro de un edificio, cubiertas con plástico o lonas o selladas y bien apretadas en un contenedor a prueba de fugas.
- ◆ Estacione, recargue y mantenga vehículos y equipo en un solo sitio para minimizar el área expuesta a posibles derrames y almacenaje de combustibles. Esta área debe estar alejada de ríos, drenajes o diques. Mantenga un equipo antiderrames a la mano y limpie cualquier fuga o derrame inmediatamente, incluyendo derrames sobre pavimento o tierra.
- ◆ Establezca un área claramente definida, protegida e impermeable para el enjuagado de camiones de concreto. El área debe estar localizada lejos de corrientes, coladeras de drenaje o diques y deberá ser limpiada periódicamente.
- ◆ Mantenga el buen aspecto del lugar. Mantenga el sitio de construcción libre de basura, escombros y contenedores con fugas. Mantenga todos los desperdicios en un solo lugar para minimizar labores de limpieza.
- ◆ Nunca lave con manguera el polvo, escombros o basura del pavimento. Barra todo y póngalo en la basura.

Mientras la escorrentía o agua de lluvia fluye sobre un sitio en construcción, arrastra contaminantes como sedimento, escombros y químicos. Altos volúmenes de escorrentía pueden causar la erosión de bancos de ríos y destruir habitats acuáticos mas abajo. Es una responsabilidad importante de los sitios de construcción el prevenir la erosión del suelo.

Aparte del impacto ambiental, la erosión descontrolada puede tener un impacto financiero significativo sobre un proyecto de construcción. Cuesta tiempo y dinero el reparar drenajes, reemplazar la vegetación, limpiar el sedimento atascado en las alcantarillas, reemplazar MPMs mal instaladas y mitigar daños ocasionados a propiedades de terceros o a los recursos naturales.



Consejos para controlar la sedimentación y la erosión • Diseñe un sitio par infiltrar el agua de escorrentía hacia el suelo y mantenerla fuera del drenaje pluvial de la ciudad. Elimine o minimize el uso de sistemas de colección y remoción de agua de escorrentía mientras maximiza el uso de técnicas de infiltración y bioretención.

- Minimice el tamaño de suelo expuesto a la erosión en el sitio. En lo posible, planee el proyecto en etapas para minimizar el tamaño del área desmontada y sujeta a erosión. Entre menos suelo expuesto, más fácil y barato será controlar la erosión. Repoble áreas desmontadas con semilla permanente o temporal inmediatamente después de alcanzar el nivelado final del sitio. Repoble con vegetación o cubra las pilas de tierra para relleno que no usará inmediatamente.
- Reduzca la velocidad del agua de escorrentía que va hacia dentro o afuera del área del proyecto. Interceptores, desviadores, topes de vegetación y estanques son solo algunas de las MPMs que se pueden usar para quitarle velocidad a la escorrentía mientras atraviesa y se aleja del sitio del proyecto. También se pueden implementar medidas de desvío para dirigir el flujo del agua lejos de áreas expuestas hacia porciones del sitio más estables. Las cercas de cieno y otros tipos de filtros de perímetro jamás deben usarse para reducir la velocidad de la escorrentía.
- Proteja los canales definidos inmediatamente con medidas adecuadas para el manejo del promedio de lluvia pronosticada. Se debe usar césped, geo-téxtil, fibras naturales, grava u otros métodos de estabilización para permitir que los canales se lleven el agua sin causar erosión. Use medidas más tenues como geo-téxtils o vegetación donde sea posible para prevenir el impacto río abajo.
- Mantenga el sedimento dentro del sitio. Aplique conglomerado o piedra sobre las salidas vehiculares del sitio que sufagan para vehículos grandes de construcción. Así, la mayoría de la tierra que se llevan las llantas caerá antes que el vehículo alcance la calle. El barrer regularmente la calle a la altura de la entrada al sitio de construcción prevendrá que la tierra se vaya a los drenajes pluviales. No lave a manguera ningún área pavimentada. Las trampas de sedimento y cuencas son estructuras temporales y deben usarse en conjunto con otras medidas para reducir la cantidad de erosión.
- Es fundamental seguir todas las MPMs para asegurar su efectividad durante el lapso del proyecto. Remueva regularmente el sedimento colectado en las cercas de cieno, arcenes, trampas y otras MPMs. Asegúrese que los geo-textiles y el mantillo permanezcan en su lugar hasta que la nueva vegetación esté bien arraigada. Dé mantenimiento a las cercas que protegen áreas sensibles, cercas de cieno, estructuras de desviación y otras MPMs.